

Diener & Diener

(Massimo Corradi,

Roger Diener,

Lorenz Guetg,

Dieter Righetti,

Emil Rysler,

Wolfgang Schett i

Christian Stamm).

Arquitectes

Architects

1984

Data del projecte

Project Date

1985

Data d'execució

Construction Date

BLOC D'HABITATGES A AMERBACHSTRASSE

BLOCK OF FLATS AT AMERBACHSTRASSE

BASILEA

Igual que a la primera fase, l'edifici es va construir al costat del carrer Hammer, al solar ocupat per una fàbrica antiga. El barri Matthäus es completa d'una manera natural bo i recorrent a l'edificació tradicional perimetral i, alhora, es crea un centre nou, a causa de l'oferta d'habitatges nous, oficines, comerços i tallers. Les particularitats del programa i de l'estatjament han fet establir una diferenciació en les tipologies i en la formalització arquitectònica de l'edifici, a cadascun dels carrers. A la ronda Riehen, que separa el barri dels edificis de la Mustermesse i de la Deutsche Bundesbahn, es tanca el pati de l'illa, i amb això el barri, cap a fora, mitjançant una filera de cases tancada. Els patis petits d'entrada formen una zona intermèdia tranquil·la entre l'edifici i carrer, en el qual hi ha molt trànsit. La façana envidrada reflecteix el caràcter dels edificis «comercials» propers. En oposició a aquesta filera tancada, les cases unifamiliars situades al costat del carrer Efringer, amb un camí de relació al darrera, es dilueixen i deixen uns passos a la planta baixa, per mitjà dels quals l'illa de cases s'obre cap al barri. Els balcons correguts encara intensifiquen més aquesta relació amb el barri. Al costat del carrer Amerbach, la superfície comercial prevista al començament s'ha convertit en un vestíbul comú envidrat per als habitatges dúplex, que, gairebé, s'estén per tota la façana. Els dos edificis de les cantonades, s'han dissenyat com a edificis d'oficines.

A les façanes que donen al pati, el volum del supermercat forma una terrassa de dotze metres de profunditat amb jardins privats per als dúplex, mentre que el pati gran, amb el seu caràcter de parc, és accessible a tothom. El solarium sobre les cases de la ronda Riehen, igual com la terrassa, amb un camp per jugar a pilota i situada sobre la rampa d'accés al garatge, ofereixen espais lliures típicament urbans. Un camí de vianants, públic, entre l'edificació antiga i la nova, és la continuació de l'avinguda que es va fer durant la primera fase.

Les tipologies dels habitatges es basen en la diferenciació entre la zona pública i la zona privada dels habitatges, tant espacialment com estructural. Els dormitoris tenen una mida mitjana de setze metres quadrats i tots es troben situats a la mateixa cara de l'edifici: la façana que dona al pati. A l'altra cantó de l'habitatge hi ha la sala d'estar, el rebost, la cuina i els banys.

The building was constructed, like the first stage along Hammer Street, on the site formerly occupied by a factory. Built in the traditional perimetrical style, it provides a natural completion for the Matthäus district while creating a new centre with the offer of new homes, offices, shops and workshops. The peculiarities of the programme and of the site have led to a differentiation of types and architectural forms of the building in each of the streets. In Reihen Avenue, which separates the neighbourhood from the buildings of the Mustermesse (Trade fair) and of the Deutsche Bundesbahn (German Railway), the courtyard and, by extension, the neighbourhood, is closed off to the outside by means of a terrace of houses. The small entrance courtyards form a peaceful area before the busy street is reached. The glazed façade reflects the character of the nearby «commercial» buildings. In opposition to this terrace, the single-family houses along Efringer Street, linked by a path at the rear, are «diluted», leaving a number of ground-floor passages leading to the inner courtyard. The continuous balconies accentuate this relationship with the neighbourhood. Along Amerbach Street the commercial façades originally planned have given way to a common glazed vestibule for the two-storey flats, which extends along almost the whole of the front. The two corner buildings have been designed purely as office-blocks.

In the case of the façades overlooking the courtyard, the volume of the supermarket forms a terrace twelve metres deep with private gardens for the two-storey flats, while the large courtyard, which functions as a park, is accessible to everyone. The solarium above the houses along Reihen Avenue as well as the terrace, with its court for ball games, situated above the access ramp into the garage, are both typically urban open areas. A pedestrian walkway between the old and new buildings is the continuation of the avenue planned in the first phase.

The flat types are based on the both spatial and structural differentiation between the private and public areas of the dwellings. The bedrooms are of an average area of 16 square metres and are all situated along the façade overlooking the courtyard. The other side of the building contains the living-rooms, the larder, the kitchen and the bathroom.





Façana lateral de serveis.
Side Service Facade

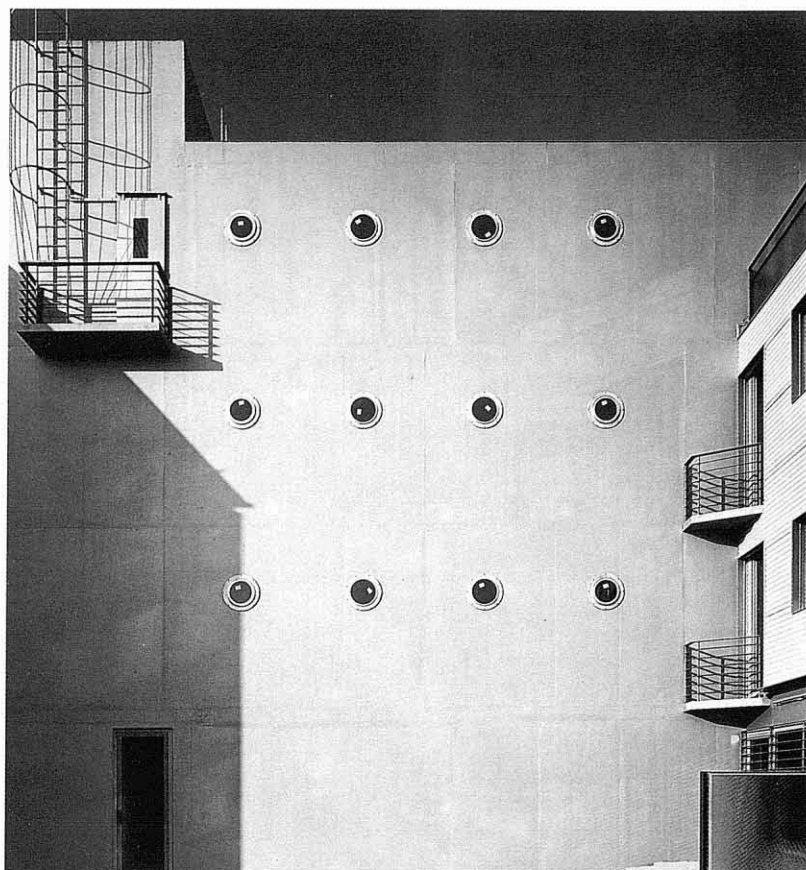


Exterior, amb oficines a la cantonada.
Exterior View, with Offices at the Corner



Exterior amb baixos comercials.
Exterior View, with Commercial Groundfloor shops.

Interior de l'illa de cases, des de la
terrassa enjardinada dels dúplex.
Interior View of the Block, from the
Garden Roof of the duplex



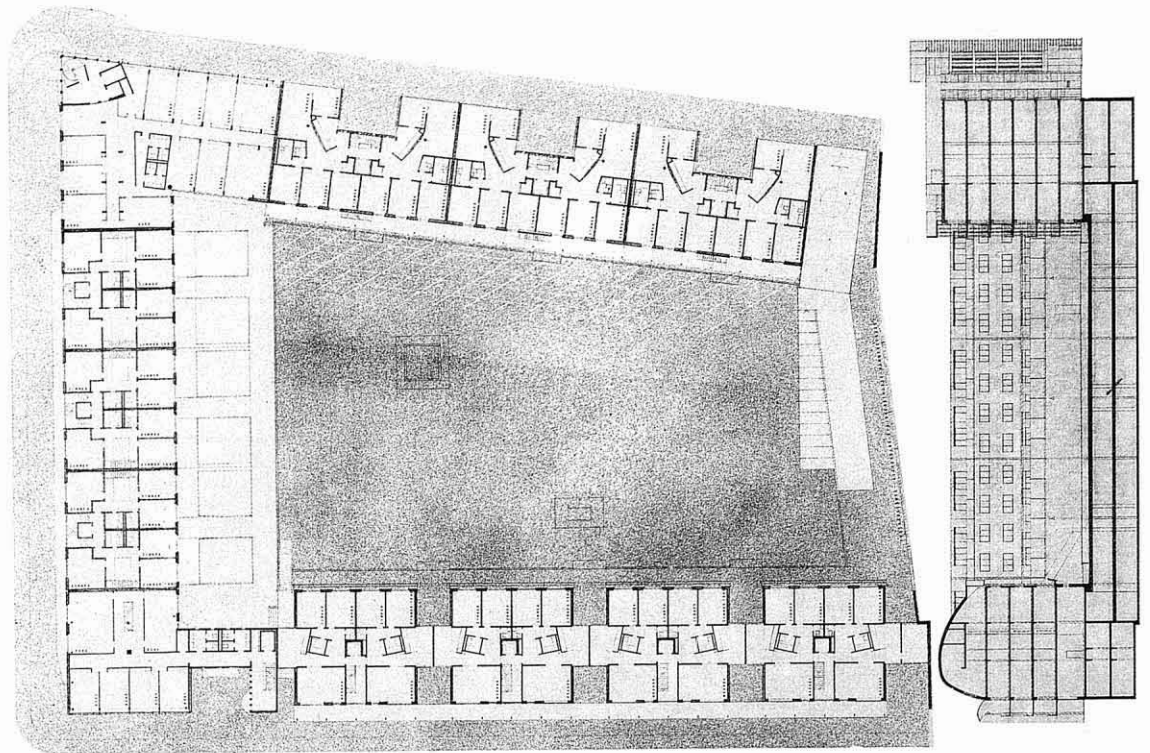
Façana a l'interior de l'illa de cases.
Interior Façade



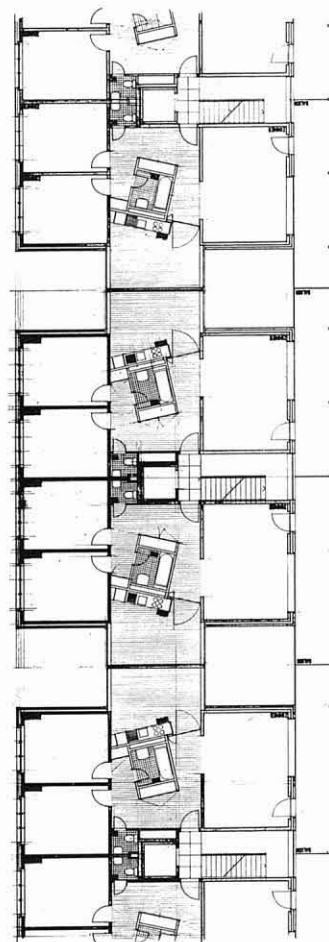
Terrat
Terrace



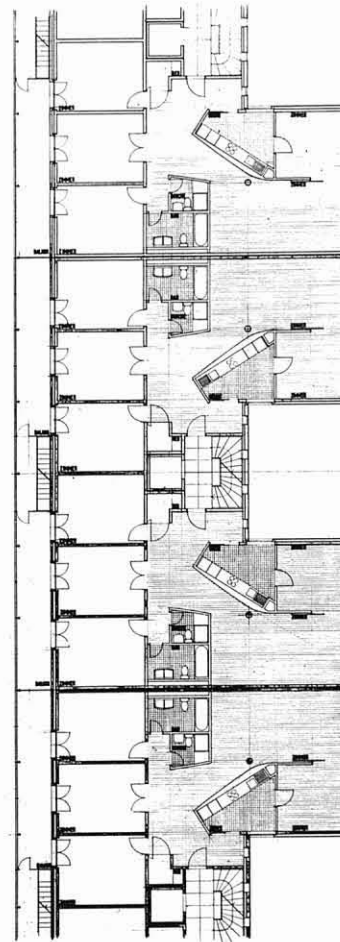
Vista aèria del conjunt.
Aerial View of the Complex



**Planta primera general del conjunt
i secció.**
First Floor and Section of the Complex



Dúplex a la façana est del conjunt.
Duplex at the East Façade of the Complex



**Dúplex a la façana oest del
conjunt.**
Duplex at the North Façade

Diener & Diener

(Roger Diener,

Dieter Righetti,

Andres Rüedi,

Paul Langlotz,

Martin Stingelin i

Dieter Brenne).

Arquitectes

Architects

1984

Data del projecte

Project Date

1984-86

Data d'execució

Construction Date

BLOC D'HABITATGES I SUCURSAL BANCÀRIA A BURGELDER PLATZ

BLOCK OF FLATS AND BANK OFFICE AT BURGELDER PLATZ

BASILEA

L'encàrrec consistia a dissenyar un nou edifici d'habitatges al mateix indret que ocupava anteriorment una sucursal del *Basler Kantonalbank*, és a dir, a la cantonada entre el carrer Mission i la ronda de Saint Johan, a la plaça de Burgfelder, situada a la banda nord-oest de la ciutat. En aquest lloc, que prové del creixement que la ciutat va experimentar al segle XIX, i que, tot al llarg de la ronda Spalen, es veu delimitat pel traçat antic del ferrocarril francès, hi ha la carretera de França.

En aquest indret de la perifèria, on hi ha un trànsit intens, l'edifici calia que respongués a necessitats urbanístiques, arquitectòniques i funcionals diferents, sense que, no obstant això, arribés a ser complicat. Per aquesta raó se li va triar una tipologia estructural senzilla i uniforme, amb un ordenament espacial que determinés la sucursal del banc i el forn de pa, situats a la planta baixa, i els habitatges, situats a les plantes de dalt. Damunt de les zones públiques del banc i del forn de pa, orientades vers la ciutat, s'hi han situat les zones públiques dels habitatges, mentre que els dormitoris donen al pati. Aquesta compartimentació senzilla de l'edifici a fi que es pogués fer servir de banc, forn de pa, consultori mèdic, oficines i habitatges, pot ser reconeguda en l'expressió general de l'edifici, que no és clarament ni un edifici d'habitatges ni un edifici comercial. No obstant això, la façana del carrer Mission, que s'obre una mica cap a la plaça, s'ha reservat, majoritàriament, per al banc. Darrera del filtre format per la façana de multicapa, la qual també té la seva justificació des del punt de vista energètic i d'aïllament, amb prou feines si es poden reconèixer cada un dels habitatges. La façana corbada de l'edifici proporciona «visualitat» a la planta superior, i, alhora, dinamisme i transparència, dos atributs essencialment moderns.

A la ronda de Saint Johan la façana, amb els accessos a l'edifici d'habitatges, es resol d'una manera convencional. Respecta l'esplai urbà i posa en relació l'escala de la plaça amb l'escala del carrer. Igual com l'edifici, la sucursal s'ha desenvolupat d'una manera senzilla. A la disposició espacial clara li ha seguit una execució detallada, sense que s'arribés mai, però, al refinament. Molts dels elements semblen accidentals, però fan referència a la plaça on es troba situada la nova sucursal del *Kantonalbank*.

The commission asked for a new block of flats on the site previously occupied by a branch of the *Basler Kantonalbank*, on the corner of Mission and St. Johann streets in Burgfelder Square, in the north-west of the city. At this point, the product of the XIXth-century city growth, and which along the whole length of Spalen Street is bounded by the old layout of the railways to France, stands the road to France.

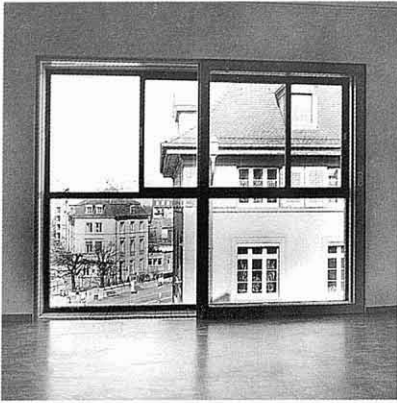
On this peripheral site, where traffic is very heavy, the building had to respond to a number of urbanistic, architectural and functional needs without becoming complicated as a result. For this reason a simple, uniform structural type was chosen, determined spatially by the bank and bakery on the ground floor, and the flats on the remaining floors. The living and dining rooms of the flats look over the city, while the bedrooms look over the courtyard. This simple sharing of functions between those of bank, bakery, surgery, offices and flats is reflected in the overall appearance of the building, which is neither obviously a block of flats nor a commercial establishment. However, the Mission Street façade, which looks partially over the square, is occupied almost entirely by the bank. Behind the filter formed by the multilayered façade, designed thus for energy-saving and insulation purposes, it is almost impossible to discern each one of the flats. The curved façade of the building opens wider provides views and the upper stories, with dynamism and transparency: two essentially modern attributes.

In St. Johann Street the façade containing the entrance to the flats is conventional in style. It respects the urban qualities of the street and establishes a relationship between the scale of the square and the scale of the street. The bank office design reflects the simplicity of the building as a whole. The clear spatial layout has been embellished with details that never become fussy. Many elements appear to be accidental, whereas in fact they constitute stylistic references to the square in which this new branch of the *Kantonalbank* is situated.



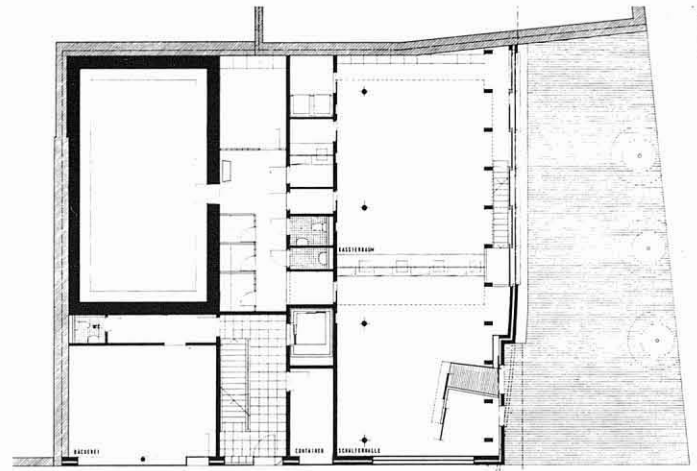




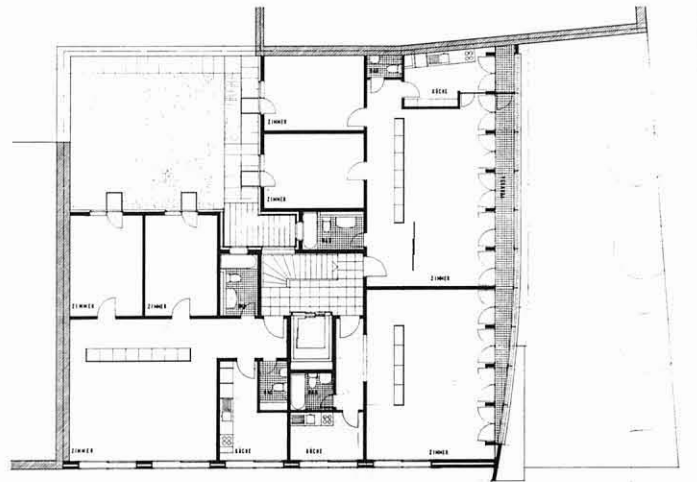


Finestra d'un habitatge.
Window of a Flat

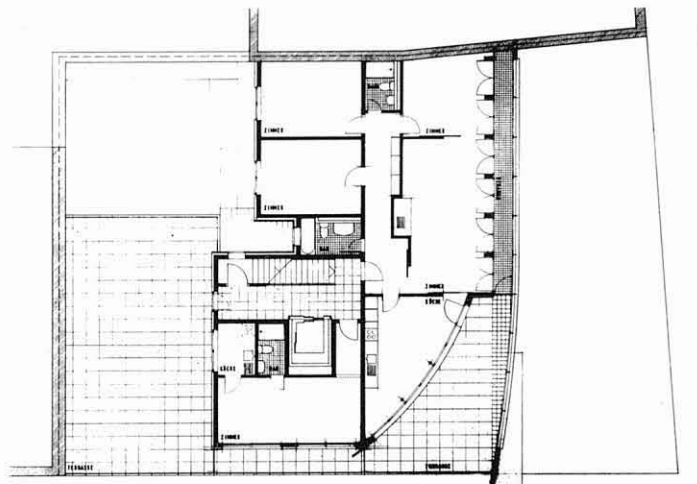
Planta baixa.
Ground Floor



Planta tipus d'habitatges.
Standard Plan of Flats



Planta de l'àtic.
Attic Floor Plan



Façana al pati.
Façade onto the Courtyard



Diener & Diener

(Roger Diener,

Lorenz Gueg,

Dieter Righetti,

Wolfgang Schett i

Ursula Spitz).

Arquitectes

Architects

1983

Data del projecte

Project Date

1985-86

Data d'execució

Construction Date

BLOC D'HABITATGES A SAINT ALBAN-RHEINWEG

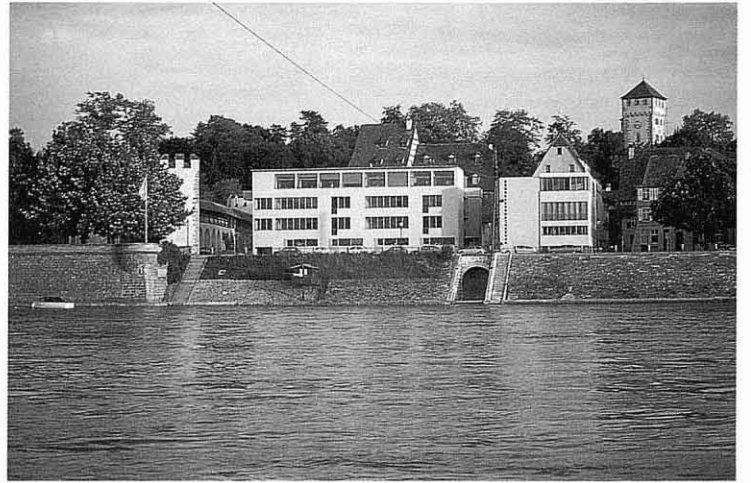
BLOCK OF FLATS AT ST. ALBAN-RHEINWEG

BASILEA

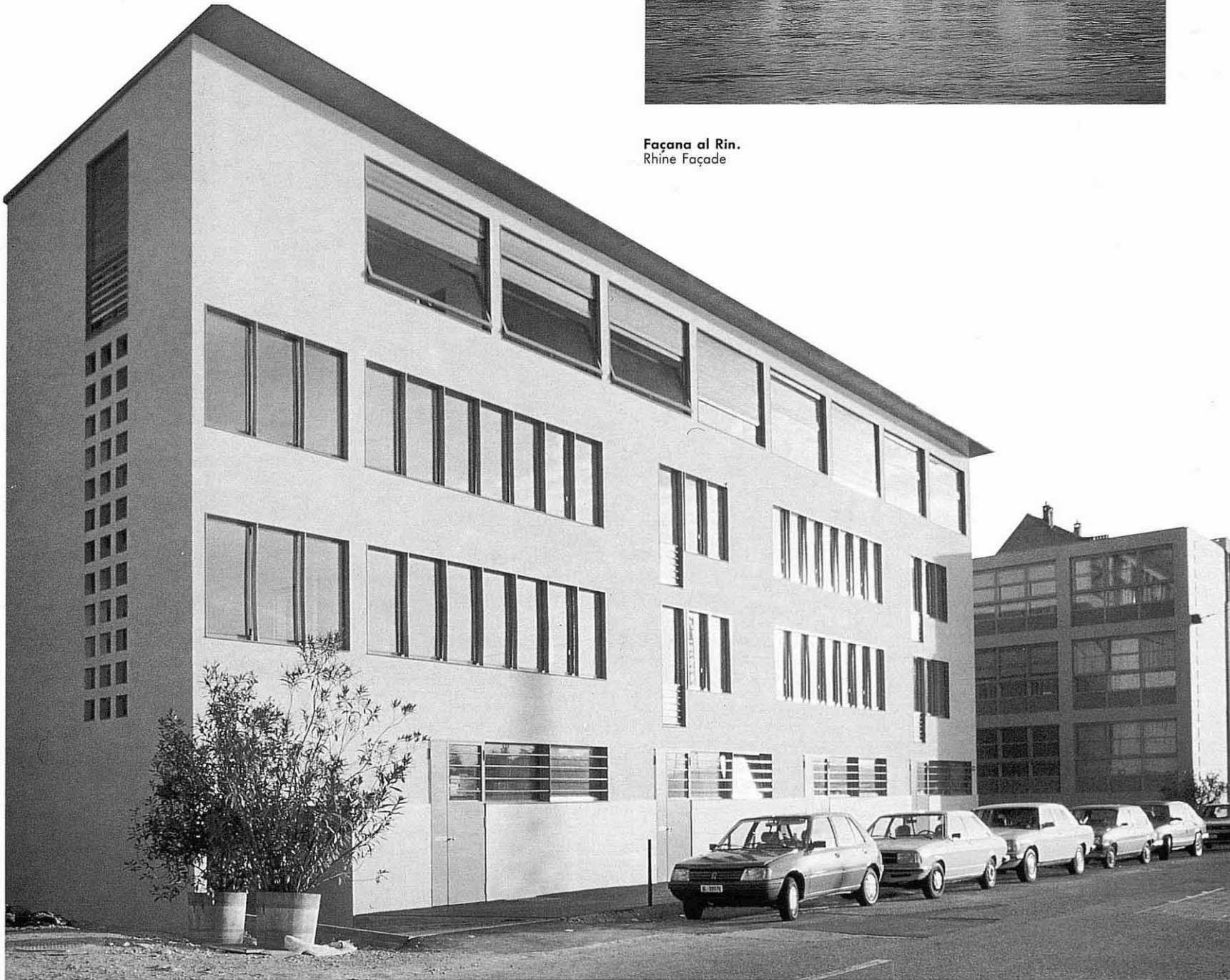
Els dos edificis d'habitatges que es van projectar durant 1982-83 es troben a la vall de Saint Alban, una de les poques zones industrials de Basilea. El solar l'ocupaven, fins no fa pas gaire, dos molins que hi havia a banda i banda de la desembocadura del canal industrial del Rin. Cadascun dels dos volums nous estableix un diàleg diferent amb l'entorn. La riba del Rin, al nord del solar, determina la posició de l'edifici oriental, format per dos cossos que absorbeixen l'angle entre el canal i el riu. L'edifici occidental, en canvi, es relaciona amb la plaça i la tanca cap a l'est. Tots dos edificis tenen un programa semblant: comerços i tallers a la planta baixa, i habitatges a la resta de pisos. La volumetria senzilla dels edificis industrials del segle XIX determina el caràcter del barri. Davant d'això, els nous edificis hi reaccionen sense recórrer, però, al mimetisme, ni en els detalls ni tampoc en l'elecció dels materials. No s'havia pas de pensar a adoptar una solució massa expressiva, ja que l'edifici es troba situat en un indret urbanísticament privilegiat. Segons paraules dels mateixos arquitectes, «*El tractament de les façanes encara accentua més la relació diferent que cadascun dels edificis estableix amb l'entorn. Les façanes que donen als espais públics són arrebossades i les finestres han estat agrupades, parcialment, en franges horitzontals. El recobriment vertical de fusta i l'agrupació senzilla de les finestres a la façana que dona al pati, igual com la retícula de formigó que hi ha tot al llarg del canal, estan emparentats tipològicament amb els edificis del XIX.*»

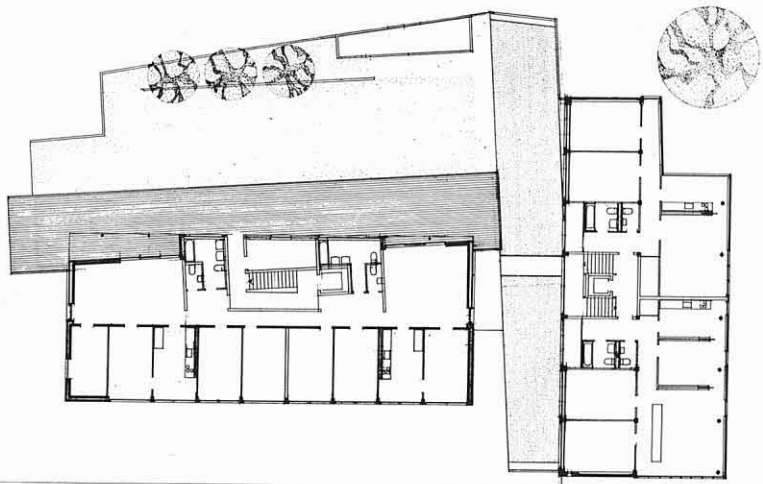
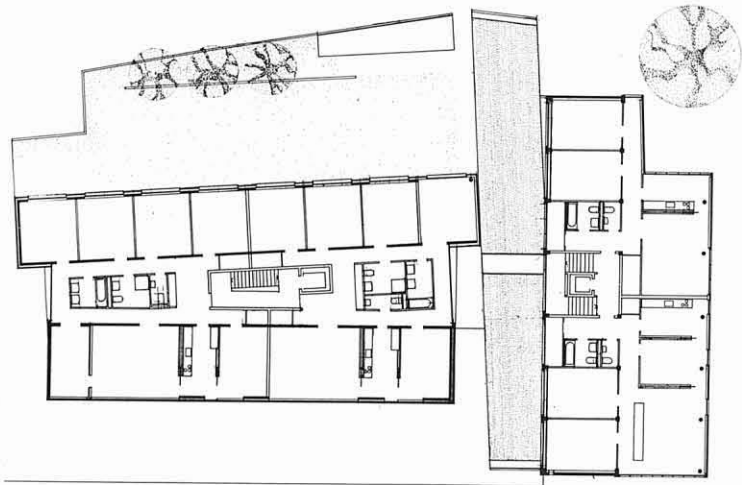
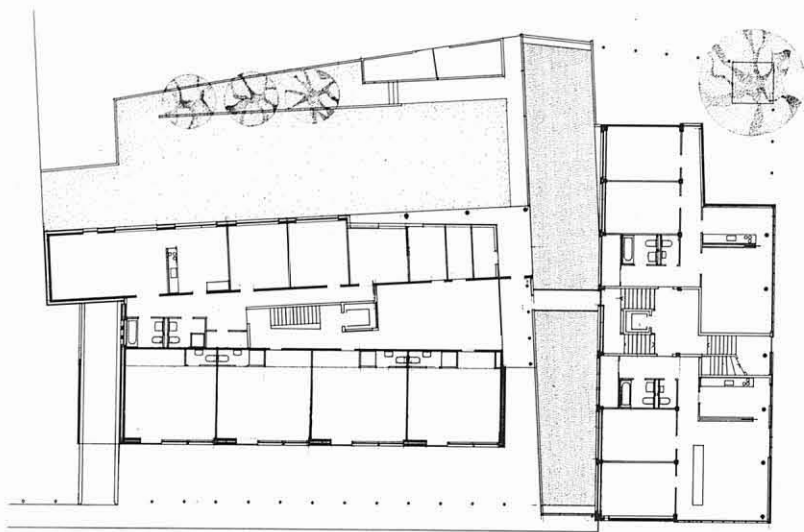
The two buildings planned in 1982 and 1983 are located in the Valley of St. Alban, one of the few industrial zones in Basle.

Until recently the site was occupied by two mills situated on either side of the mouth of the industrial canal into the Rhine. Each of the new buildings establishes a different relationship with its surroundings: the bank of the Rhine, to the north of the site, determines the position of the east building, composed of two wings that occupy the corner formed between the canal and the river. The west building, on the other hand, closes off the square on its eastern side. Both buildings have a similar layout: shops and workshops on the ground floor and flats above. The simple volumes of XIXth-century industrial buildings set the tone of the district; in this context, the new buildings were designed to make a statement without recourse to imitation either in details or in the choice of materials. Neither could a very expressive solution be adopted since the buildings are in an urbanistically privileged area. In the words of the architects themselves, «*The treatment of the façades further accentuates the different relationship each building establishes with its surroundings. The façades overlooking public areas are stuccoed and the windows have been grouped together partially in horizontal strips. The vertical wooden panelling and the simple arrangement of windows on the façade overlooking the courtyard, as well as the reticle of concrete along the canal are in keeping with the typology of XIXth-century buildings.*»

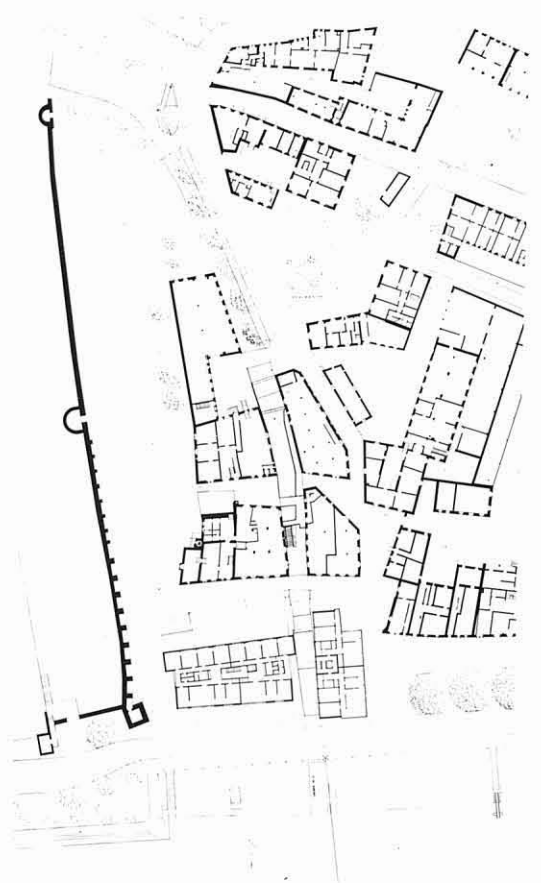


Façana al Rin.
Rhine Façade

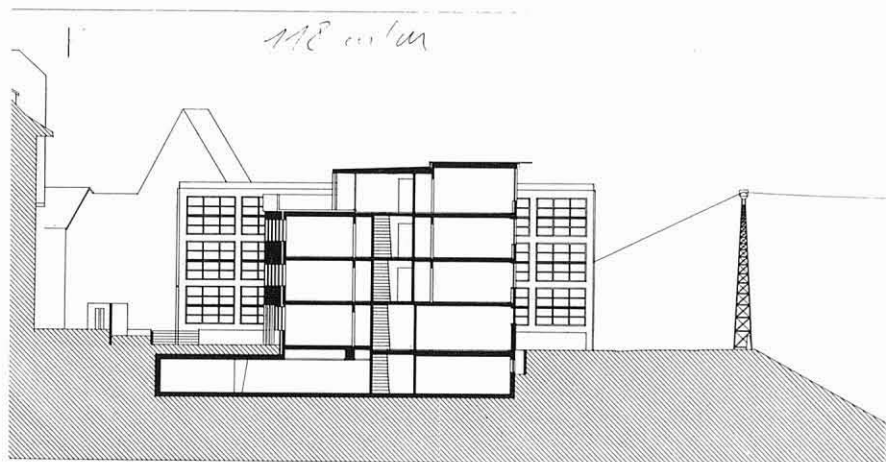




Plantes.
Floor Plans



Emplaçament.
Cross Section



Secció transversal.
Cross Section



Canal d'aigua entre els dos blocs.
Water Channel Between the Two Blocks

Diener & Diener

(Roger Diener,

Lonrez Guetz

Dieter Righetti,

Wolfgang Schett i

Ursula Spitz).

Arquitectes

Architects

1985

Data del projecte

Project Date

PROJECTE D'EDIFICI D'HABITATGES DE PROMOCIÓ PRIVADA

BLOCK OF FLATS PROJECT PRIVATELY CONSTRUCTED

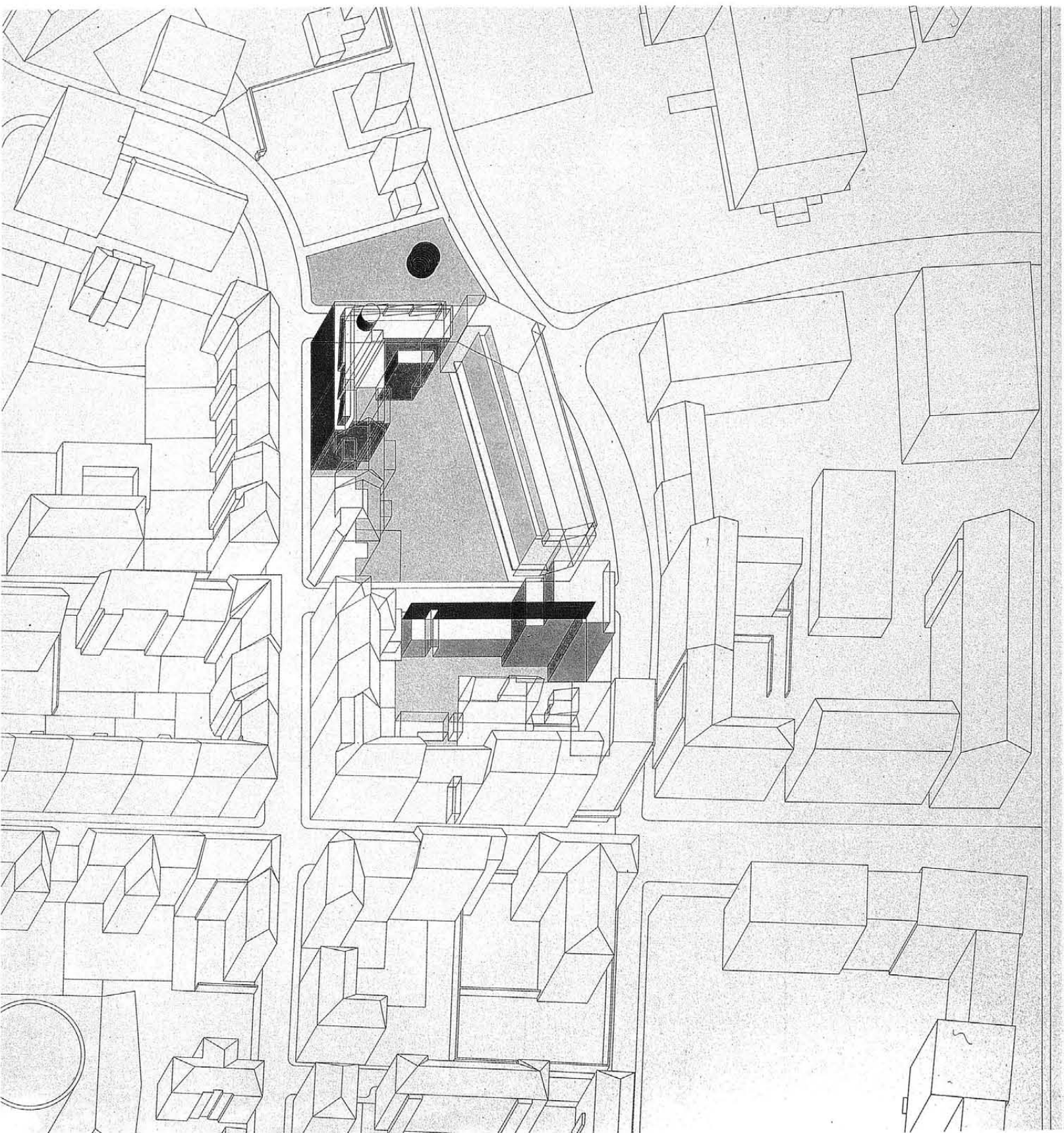
SALZBURG

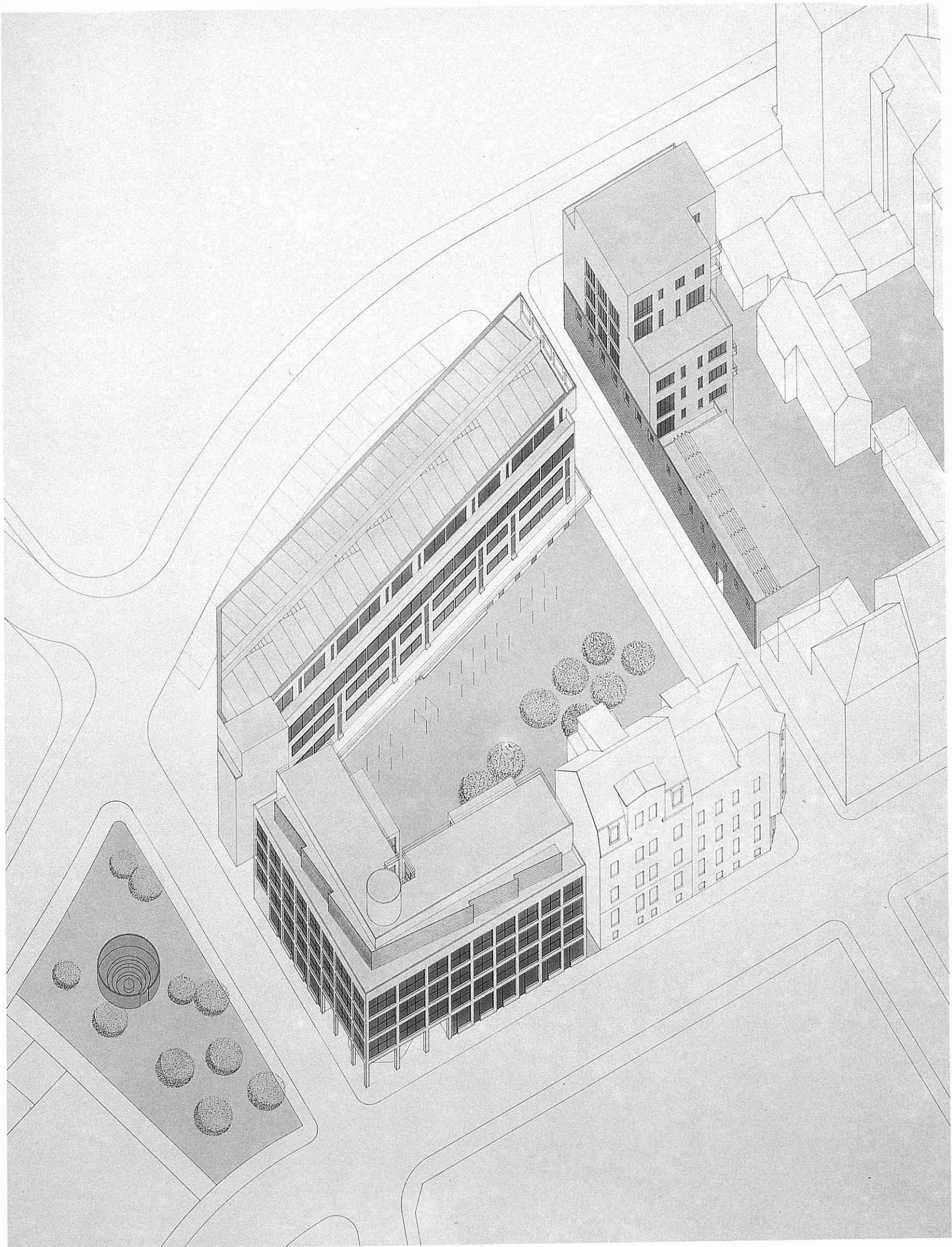
L'acta del jurat, prenent com a base els criteris de selecció per aconseguir una adaptació bona de l'edificació a l'entorn urbà, i unes reaccions tipològiques davant de les situacions espacials, tant interiors com exteriors, va donar com a guanyador del concurs el projecte de Diener & Diener.

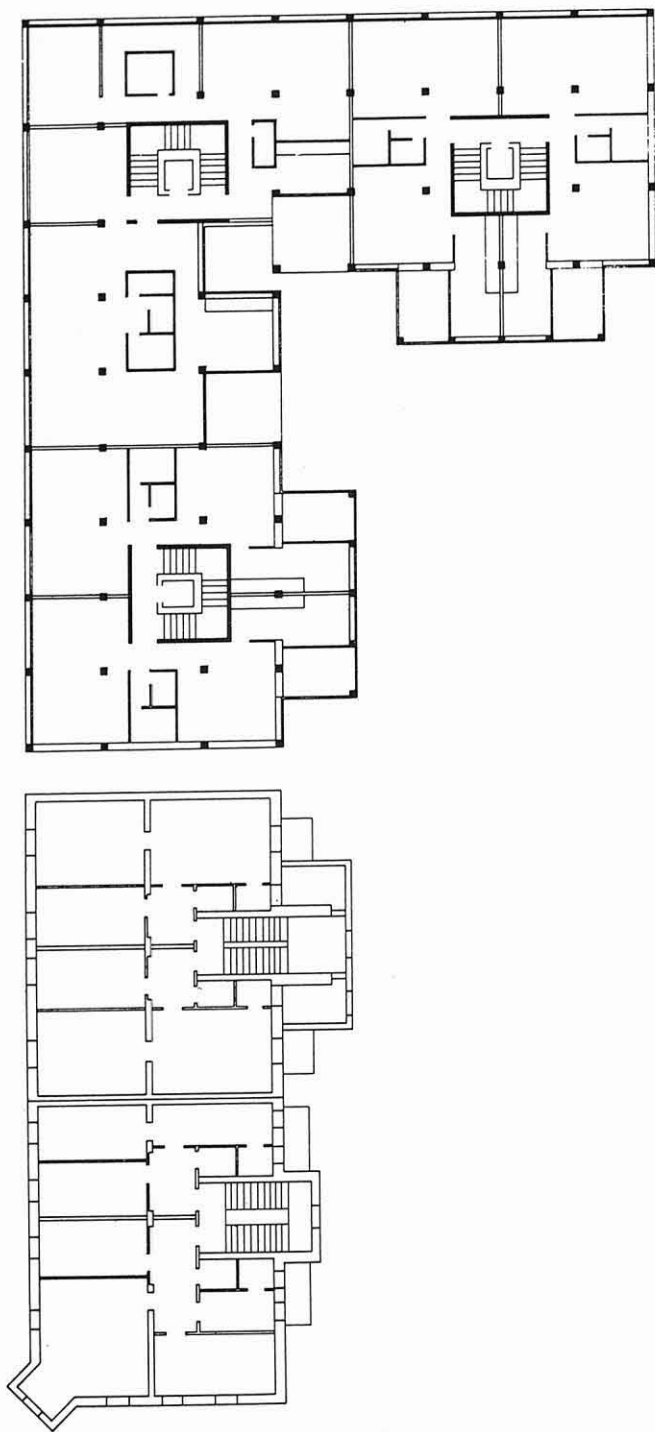
En aquest projecte, la fragmentació de l'edificació s'ha resolt tipològicament, i, mitjançant la utilització racional dels elements urbans bàsics, com, per exemple, el color, s'ha aconseguit de donar al conjunt una unitat estètica. Els mitjans que s'han emprat per a formalitzar l'edificació s'han reduït a allò que és essencial, bo i donant una resposta minimalista a la complexitat del lloc.

The jury for this competition awarded first prize to the project by Diener & Diener. The architects' criteria were, on the one hand, to produce a work that blended with its urban surroundings and, on the other, to provoke typological reactions in the face of the spatial situations, both indoors and out.

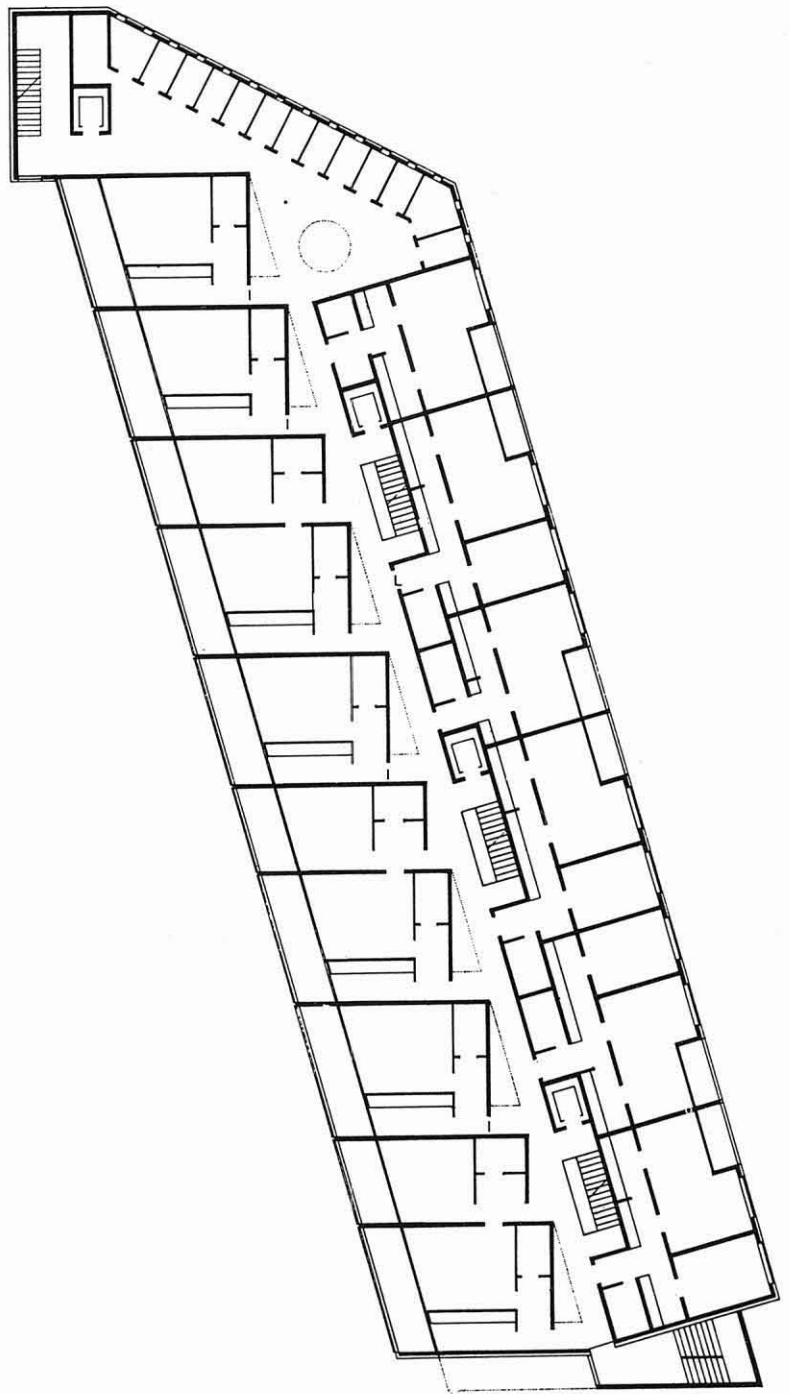
In the project, the fragmentation of the building has been resolved typologically and through the rational use of basic urban elements, such as colour. Aesthetic unity has been achieved in the complex. The means employed for the formalisation of the building have been reduced to bare essentials, giving a minimalist reply to the complexity of the site.







Tipologia dels dúplex.
Duplex Types



Axonomètrica de la intervenció.
Axonometrical Perspective of the
Intervention